

# Bedienungs- und Wartungsanleitung für **Hebelzug PLX-III**

**Installation – Bedienung – Wartung**



## **WICHTIG – VOR GEBRAUCH LESEN!**

**PLANETA-Hebetechnik GmbH** • Resser Str. 17 & 23 • D-44653 Herne




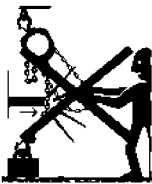










Tel. +49 (0)2325 9580-0 • Fax +49 (0)2325 77077 • [info@planeta-herne.de](mailto:info@planeta-herne.de) • [www.planeta-hebetechnik.de](http://www.planeta-hebetechnik.de)

© Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der PLANETA-Hebetechnik GmbH  
01-01-11-0000-0720-00-BA-DE-PLA



SICHERHEITSHINWEISE.....	4
I. Allgemein .....	5
II. Wichtige Hinweise .....	5
III. Besondere Sicherheitshinweise .....	6
IV. Montagehinweise .....	6
V. Freilauf und Bedienung bei Hebelzug PLX-III .....	8
VI. Inspektion, Reparatur und Wartung .....	9
VII. Technische Daten.....	11
VIII. Gewährleistung .....	12
IX. Ersatzteile Hebelzug PLX-III .....	13
X. Ersatzteilliste Hebelzug PLX-III .....	14
XI. Jährliche UVV-Überprüfungen .....	18
CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....	19

# SICHERHEITSHINWEISE

				
<p>1. Anleitung lesen!</p>	<p>2. NIEMALS Überlast heben!</p>	<p>3. NIE über Personen heben!</p>	<p>4. NIE Kette über scharfe Kante ziehen!</p>	<p>5. NIE mit defektem Gerät arbeiten!</p>
				
<p>6. NIE Personen transportieren!</p>	<p>7. NIE den Zug hinwerfen</p>	<p>8. NIE die Lastkette zum Anschlagen benutzen</p>	<p>9. NIE den Handhebel mit einem Rohr verlängern!</p>	<p>10. NIE bis zum Kettenende arbeiten!</p>
				
<p>11. NIE die Last mit der Hakenspitze anschlagen!</p>	<p>12. NIE mit verdrehter oder schadhafter Kette arbeiten!</p>	<p>13. NIE ohne Hakensicherung arbeiten!</p>	<p>14. NIE die Warnhinweise entfernen</p>	

# **I. Allgemein**

Diese Bedienungs- und Wartungsanleitung soll Ihnen wichtige Hinweise zur Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihres Kettenzuges geben. Sie ist kein Ersatz für die Betriebssicherheitsverordnung und von den Berufsgenossenschaften ausgegebenen Unfallverhütungsvorschriften bzw. für die zahlreichen Normen, die dazu in den jeweiligen Ländern noch unterschiedlich sind.

Bitte beachten Sie die länderspezifischen Regeln und Vorschriften.

Im deutschen Bereich gilt die zur Zeit gültige Betriebssicherheitsverordnung, die Vorschriften der Berufsgenossenschaft DGUV und die Rechtsvorschriften der Gemeinschaft für Maschinen 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie).

## **Geistiges Eigentum**

Designs, Zeichnungen und Technik sind alleiniges Eigentum des Herstellers.

Es ist ausdrücklich untersagt, derartige Informationen ohne eine besondere schriftliche Genehmigung zu kopieren, zu benutzen oder an Dritte weiterzugeben.

# **II. Wichtige Hinweise**

- Vor der Installation und Benutzung unbedingt die Bedienungsanleitung lesen und dem Bediener am Gerät zugänglich machen.
- Der Bediener muss mit dem Gerät sachgemäß unterwiesen sein.
- Die Tragfähigkeit auf dem Typenschild niemals überschreiten.
- Ketten nicht über Kanten ziehen.
- Niemals mit dem Produkt Menschen transportieren oder Lasten über Bereiche heben, unter denen sich Menschen aufhalten könnten.
- Das Gerät muss einmal im Jahr von einer befähigten, sachkundigen Person überprüft werden, bei schweren Einsatzbedingungen auch öfter.  
Der Unternehmer hat für Prüfnachweise zu sorgen.
- Vor dem Gebrauch das Gerät hinsichtlich Schäden, gelöster Schrauben oder Kettenverdrehungen überprüfen und Fehler beheben.
- Reparaturen an Hebezeugen dürfen nur vom Hersteller bzw. durch einen geschulten Servicepartner mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden.
- Nichtbeachtung der Anleitung, unsachgemäßer Einsatz, Korrosion durch ungenügenden Schutz oder eigenständige Produktumbauten lassen die Garantie erlöschen.
- Korrosionsgefahr bei dauerhaftem Kontakt mit ungünstigen Witterungsverhältnissen wie z. B. hoher Feuchtigkeit oder schädlichen Umwelteinflüssen wie z.B. Atmosphären mit Säuredämpfen, korrosiven Gasen oder hoher Staubkonzentration verursachen vorzeitigen Verschleiß. Dies bewirkt keinen Garantieanspruch.
- Weitere Informationen oder Teilelisten stellen wir oder Ihr Fachhändler Ihnen gerne zur Verfügung.

### **III. Besondere Sicherheitshinweise**

Bestimmte Arbeiten und Tätigkeiten sind beim Umgang mit dem Kettenzug unzulässig, da sie unter Umständen mit Gefahren für Leib und Leben verbunden sind sowie bleibende Schäden am Gerät verursachen können wie z.B.:

- Vor der Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen
- NIE mehr als die vorgeschriebene Nennlast heben
- NIE die Last über Personen heben
- NIE die Kette über eine scharfe Kante ziehen
- NIE mit einem beschädigtem Gerät arbeiten
- NIE mit dem Gerät Personen heben oder transportieren
- NIE das Gerät hinwerfen
- NIE die Lastkette zum Anschlagen benutzen
- NIE bis zum Kettenende arbeiten
- NIE die Last mit der Hakenspitze anschlagen
- NIE mit verdrehter oder schadhafter Kette arbeiten
- NIE ohne Hakensicherung arbeiten
- NIE die Warnhinweise entfernen
- NIE die Kette als Tragschlinge benutzen
- NIE Schwebende Lasten unbeaufsichtigt hängen lassen
- NIE Anhängende Lasten schräg ziehen
- NIE Festsitzende oder verklemmte Lasten mit dem Kettenzug losreißen

### **IV. Montagehinweise**

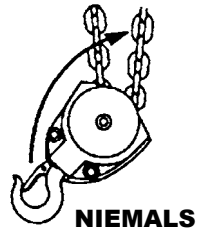
#### **A. Vor Inbetriebnahme**

- Kettenzüge, die mittels einer Laufkatze verfahrbar gemacht werden oder bereits mit dieser geliefert wurden, unterliegen der Betriebssicherheitsverordnung und den DGUV-Vorschriften für Krane. Diese sind vor Erstinbetriebnahme durch einen Prüfsachverständigen zu prüfen (über 1 t Tragfähigkeit).
- Niemals den Kettenzug unter -20 Grad Celsius oder über +60 Grad Celsius einsetzen.

#### **B. Installation und Prüfung vor jedem Einsatz**

- Hängen Sie den Hebelzug mit dem Haken oder der Sonder-Aufhängeöse in die Tragkonstruktion oder in die Laufkatze ein und drehen Sie ihn einmal.
- Die Lastkette muss frei hängen und ohne Knicke oder Verdrehungen sein.
- Betätigen Sie die Heben-Senken-Wahlschaltung und fahren einen Probelauf mit Heben und Senken des Lasthakens (10 % Nennlast nötig um die Bremswirkung der Lastdruckbremse sicherzustellen).
- Überprüfung der Lastbremse: Last leicht anheben und halten. Hält die Last sicher, weiter anheben. Beim Absenken darf die Last nicht weiterrutschen, nachdem die Hebelbewegung beim Hebelzug eingestellt wurde.

- Erfolgt alles ordnungsgemäß, kann mit dem Betrieb begonnen werden.
- Wichtig bei mehrsträngigen Geräten: Unterflasche darf nicht durch den Kettenumlenkblock durchgeschlagen sein. Dies ist an verdrehter Kette erkennbar. Das jeweils zweite Kettenglied liegt in einer Reihe nicht gleichmäßig in Flucht. Liegen die Schweißnähte der Kettenglieder nicht in die gleiche Richtung, muss die Unterflasche durch den Kettenumlenkblock zurückgeklappt werden.
- Die Lastkette muss mit einem Kettenendstopper versehen sein.



### C. Wichtige Hinweise

- Überprüfen Sie, ob der gelieferte Zug Ihrer Bestellung entspricht, komplett ist und alle Schrauben und Muttern fest sind.
- Versichern Sie sich, dass keine Transportschäden vorliegen.
- Überprüfen Sie, ob die Tragkonstruktion, die den Hebelzug aufnimmt, hinsichtlich Beschaffenheit und Festigkeit den geforderten Belastungen entspricht. Gegebenenfalls ist ein statisches Gutachten für bauseitige Tragkonstruktion einzuholen.
- Oberhaken (Traghaken) nicht auf der Spitze einhängen. Kette nur im geraden Zug belasten!
- Vor dem Einsatz sind die Haken speziell auf Anrisse, Verbiegungen oder sonstige Beschädigungen zu überprüfen.
- Achten Sie darauf, dass der Haken einwandfrei eingehängt ist. Keine Belastung auf der Spitze, keine Überlastung!
- Vergewissern Sie sich vor dem Heben, dass der Kettenfreilauf nicht eingeschaltet ist. Belasten Sie den Hebelzug niemals bei eingeschaltetem Freilauf!
- Eine Last nicht gleichzeitig mit zwei oder mehreren Hebelzügen heben.
- Das Klickgeräusch der Sperrklinke ist normal, wenn die Last angehoben wird.
- Unabhängig von der Zugrichtung der Lastkette (Heben oder Senken) ist die Lastdruckbremse permanent im Eingriff.  
**Ausnahme:** Bei eingeschaltetem Freilauf ist gleichzeitig die Lastdruckbremse ausgeschaltet – deshalb nie Freilauf unter Last schalten!
- Hängen Sie sich nicht an den Gummi-Griffschutz, denn er könnte abreißen.

### D. Hinweise zur Ladungssicherung

**Zurkraft eines Mehrzweck-Ratschzuges:** Für Mehrzweck-Ratschzüge entspricht die Zurkraft (LC) der angegebenen Tragfähigkeit (WLL).



**Hebelzüge mit Überlastsicherung sind nicht zur Ladungssicherung zugelassen.**

## V. Freilauf und Bedienung bei Hebelzug PLX-III

Um den unbelasteten Lasthaken schnell in die gewünschte Anschlagposition bringen zu können, gibt es zwei Möglichkeiten:

### a) Kurze Verstellung

Den Wechselhebel „A“ in Mittelposition bringen und das Handrad im Uhrzeigersinn drehen. Zum Heben des Hakens „UP“, zum Senken gegen den Uhrzeigersinn „DOWN“.

### b) Lange Verstellung

Schalthebel auf SENKEN stellen. Durch ruckartige Linksdrehung des Handhebels wird die Bremse geöffnet. Schalthebel auf N stellen und Kette mit geringer Handkraft durchziehen



### Heben/Ziehen/Spannen

Zum Heben/Ziehen/Spannen die Lastkette straffziehen und den Schalthebel auf Heben, zum Senken (oder Lösen beim Spannen) der Last den Schalthebel auf Senken stellen. Der Betrieb erfolgt durch ruhige, gleichmäßige Pumpbewegungen des Gerätehebels.

## NIE VERSUCHEN, DEN FREILAUF UNTER LAST ZU SCHALTEN

### Verspannung der Bremse

Wird ein Hebezeug ohne vorheriges Absenken entlastet, bleibt die Bremse durch den Druck auf die Bremsscheiben aktiviert. Dies ist der Fall bei Arbeitsvorgängen wie z.B. „Übergeben von Lasten“, bei vertikalem Heben/Senken, horizontalem Ziehen/Spannen oder Montagearbeiten. Die Bremse bleibt ebenfalls geschlossen, wenn der Lasthaken zu fest gegen das Gehäuse gezogen wurde.

### Lösen der verspannten Bremse

Den Schalthebel auf SENKEN stellen und den Handhebel ruckartig durchdrücken, um die Bremse zu lösen.

### Sicherheitsvorschrift aus der DIN EN 13157:

**Bei Hebelzügen mit Tragfähigkeiten <1000 kg schließt die Lastdruckbremse automatisch bei einer Last ab 30 kg. Bei Hebelzügen WLL >1000 kg passiert dies ab mind. 3% der Tragfähigkeit. Zum sicheren Arbeiten mit dem Gerät sollte die Last jedoch immer mindestens 10% der angegebenen Tragfähigkeit des Hebelzuges betragen.**



## VI. Inspektion, Reparatur und Wartung

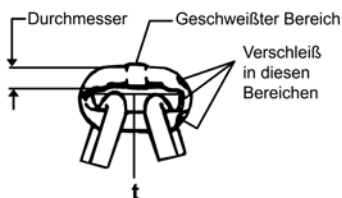
Stellen Sie während des Zerlegens eines Gerätes fest, dass Teile nicht in Ordnung sind, dann sind diese gegen entsprechende Neuteile auszutauschen. Die Bezeichnungen der einzelnen Ersatzteile entnehmen Sie bitte der Liste auf den nachfolgenden Seiten. Bei Bestellung der Teile ist die richtige Bestell-Nummer, die Bezeichnung und die Tragfähigkeit des Gerätes anzugeben. Im Zweifelsfall ist das defekte Teil an Ihren Fachhändler oder Lieferanten zur Überprüfung einzusenden.

### Hebelzug

Ausbau der Lastkette (Pos. 42): Entlasten Sie das Gerät. Demontieren Sie den Kettenendstopper Pos.75 und legen ihn beiseite. Ziehen Sie die Kette mittels Freilauf heraus. Prüfen Sie Kette, Stopper und die Haken. Überprüfen Sie die Kette regelmäßig in möglichst kurzen Abständen. Achten Sie auf Anrisse, Kerben, Querschnittsveränderungen, Korrosion und sonstige Beschädigungen. Prüfen Sie, ob die Kette gut auf der Kettennuss läuft in folgender Weise:

- Kette vor der Inspektion reinigen
- Eingezogene Kette unter Last darf keine Knackgeräusche machen.
- Kette entlasten und Gliederkehlen auf Abrieb prüfen.
- Kette auf Streckung prüfen! Mit einem Messschieber wird die innere Länge (**t**) eines verschlissenen Kettengliedes, der kleinste Drahtdurchmesser (**D**) und die Länge über 11 Kettenglieder gemessen, wobei die Kette strammgehalten werden muss. Falls das gemessene Maß dann das in der nachfolgenden Tabelle angegebene Maß (a) übersteigt, ist die Kette auszuwechseln. Beim Durchmesser (**D**) darf das Maß nicht unterschritten werden, die Teilung (**t**) beim Einzelglied nicht überschritten.

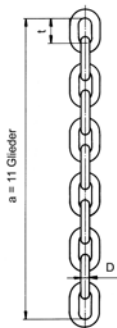
Tragfähigkeit	Max. Messung über		Min. Kettenglied durchmesser (D)
	1 Kettenglied (t)	11 Kettenglieder (a)	
0,75 t	18,36 mm	201,9 mm	5,4 mm
1,5 t	24,48 mm	269,28 mm	7,2 mm
3 t & 6 t	30,6 mm	336,6 mm	9,0 mm



Falls die Kette ausgewechselt werden muss, so steht zu vermuten, dass auch die Kettennuss in Mitleidenschaft gezogen worden ist. Auch diese ist auf Verschleiß zu prüfen.

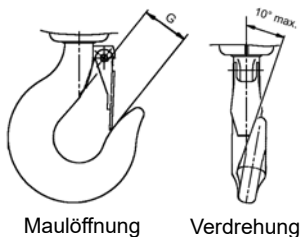
**Hakenprüfung** Pos. 46 und Pos. 52 bei 0,75 - 3 t Version;  
Pos. 55 und Pos. 85 bei 6 t Version;

Haken können sich bei unerlaubter extremer Belastung und falscher Handhabung des Gerätes aufbiegen oder strecken. Wird das ursprüngliche Maß „G“ um 10% überschritten, ist der Haken auszutauschen.



Da die Haken durch Schmiedetoleranzen unterschiedlich ausfallen, muss vor der ersten Inbetriebnahme das Ist-Maß „G“ am jeweiligen Gerät durch den Betreiber gemessen und in die nachfolgende Tabelle eingetragen werden.

Tragfähigkeit	Hakenmaulöffnung „G“			max. x 1.1
	normal	maximal	gemessen	
0,75 t	32 mm	35,2 mm	mm	mm
1,5 t	36 mm	39,6 mm	mm	mm
3 t	41,5 mm	45,6 mm	mm	mm
6 t	47 mm	51,7 mm	mm	mm



Die Messung muss folgendermaßen durchgeführt werden:

- Messen Sie „G“ von Hakensicherungsnase zu Hakenmaul, nicht unter Einschluss der Hakensicherung.
- Der Abrieb am Hakengrund darf 5 % des Ist-Maßes nicht überschreiten.
- Stellen Sie die seitliche Verdrehung des Hakens fest! Bei stärkerer Verdrehung als 10 Grad aus der Planebenheit heraus ist der Haken auszutauschen.
- Prüfen Sie die Hakensicherung auf sicheren Verschluss und Leichtgängigkeit! Im negativen Falle Austausch!
- Exzessiver Schaden durch chemische oder korrosive Einflüsse bedingen einen Austausch der Haken. Schweißen und Schleifen eines Hakens für Reparaturzwecke ist untersagt!
- Die Überprüfung der Haken auf Rissfreiheit ist mit einem Fluoreszenzmittel durchzuführen. Angerissene Haken sind auszuwechseln.

Diese Überprüfungen sind nur von Hebezeug-Sachkundigen durchzuführen. Falls Sie nicht darüber verfügen, setzen Sie sich mit Ihrem Lieferanten (Buchrückseite) in Verbindung. Wir führen regelmäßige Prüfungen durch, auch mittels günstigem **Wartungsvertrag**.

**Demontage des Hebels und der Bremse:** Bedienen Sie sich der Ersatzteilliste. Folgen Sie der Reihenfolge in der Explosionsdarstellung und demontieren Sie von rechts nach links. Prüfen Sie Handhebel, Handrad, Sperrklinke, Wechselhebel, Bremsscheiben, Sperrad, Federn und Freilaufteile auf Deformation und Verschleiß.

Nach Beendigung des Einsatzes ist folgendes zu beachten:

- Schalten Sie den Wahlhebel in die Mittelposition.
- Schmutz und Wasser abwischen, Kette und die drehbaren Teile der Haken leicht einölen.
- Auf Funktionsfähigkeit der Hakensicherungen achten.

Von Zeit zu Zeit – abhängig von der Einsatzhäufigkeit – ist zu überprüfen, ob die Zahnräder noch mit ausreichend Schmierfett versehen sind.

## Schmiervorschrift

Alle mechanisch bewegten Teile (Zahnräder etc.) mit Molikotefett dünn einstreichen.

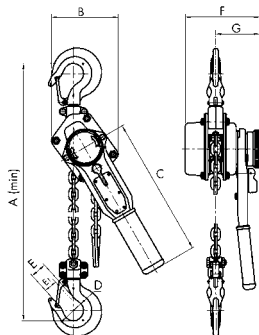
### Ausnahme Bremssteile dürfen nicht geschmiert werden!

Bei Nichtbenutzung hängen Sie den Hebelzug an einem trockenen Ort auf.  
Bitte beachten Sie, dass nur bei Verwendung von Original-Ersatzteilen ein sicherer und einwandfreier Betrieb gewährleistet ist. Falls Sie das Gerät im Rahmen der Garantie überprüft oder instandgesetzt haben möchten, bitten wir um Einsendung des Gerätes im montierten Zustand. Bei Einsendung zerlegter Geräte können wir leider keine Garantieansprüche mehr anerkennen.

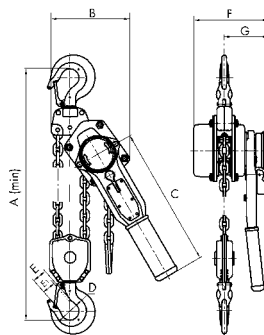
## Sachkundigenprüfung

Alle PLX-III-Hebelzüge unterliegen den Vorschriften der DGUV Vorschrift 54 und sind mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen zu prüfen. Der Unternehmer hat für den Nachweis der Prüfungen zu sorgen.

## VII. Technische Daten



Hebelzug PLX-III 0,75 - 3t



Hebelzug PLX-III 6t

TYP	PLX-III ...	0,75	1,5	3	6
Tragfähigkeit	t	0,75	1,5	3	6
Standardhub	m	1,5	1,5	1,5	1,5
Min. Bauhöhe (A)	mm	320	380	480	600
Hebelkraft	daN	14	24	32	34
Anzahl der Kettenstränge		1	1	1	2
Kettengröße	mm	6 x 18	8 x 24	10 x 30	10 x 30
B (Maße)	mm	135	155	211	254
C	mm	290	415	415	415
D	mm	42	42,5	49	71
E	mm	32	36	41,5	47
E1	mm	27,5	30,5	36,5	46
F	mm	148	176	195	195
G	mm	88	102	109	109
Gewicht mit Standardhub	kg	7	11	19	32
Gewicht je Meter Mehrhub	kg	0,79	1,4	2,2	4,4

Technische Änderungen vorbehalten!

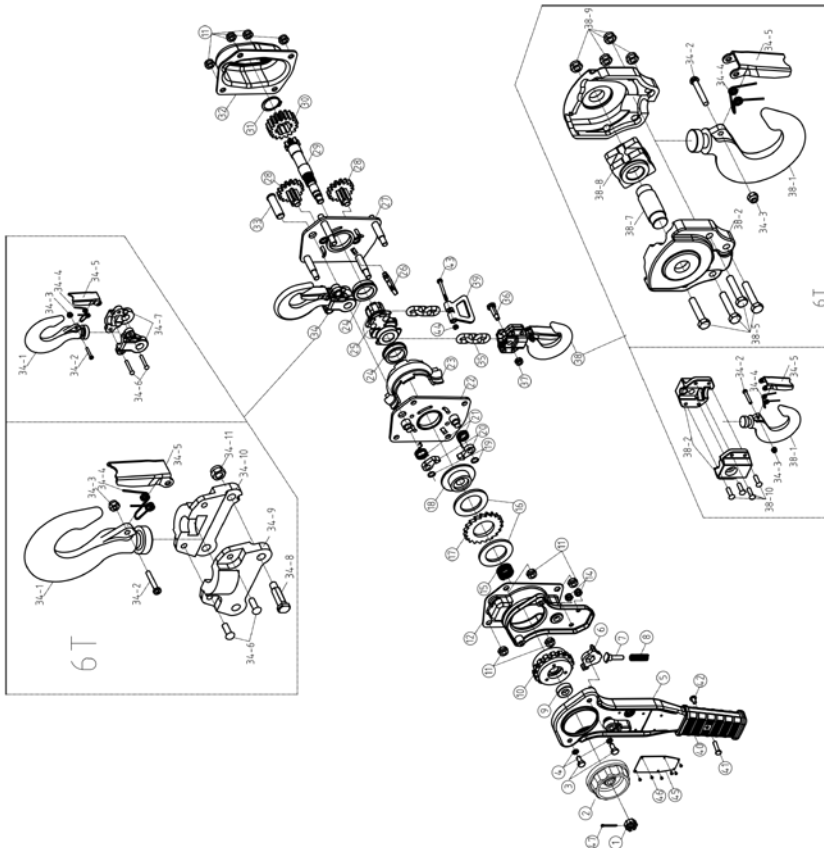
## **VIII. Gewährleistung**

Für den Hebelzug PLX-III wird eine Gewährleistung von einem Jahr ab Kaufdatum gewährt und zwar für fehlerhafte Materialien oder Ausführungen. Sollte eine berechnigte Reklamation aufgrund von fehlerhaftem Material oder Ausführungen vorliegen, werden wir das Hebezeug instandsetzen oder nach eigenem Ermessen durch ein neues oder gleichwertig generalüberholtes Hebezeug ersetzen.

### **Folgende Teile sind von der Gewährleistung ausgeschlossen:**

- Teile die dem Verschleiß unterliegen
- Teile die falsch benutzt, überlastet oder falsch eingesetzt wurden
- Sicherungsklappen der Haken

## IX. Ersatzteile Hebelzug PLX-III



# X. Ersatzteilliste Hebelzug PLX-III

## Einzelteile PLX-III 750 KG

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
1	1	Kronenmutter	ZZ0103601	Stück
2	1	Handrad	ZZ0103602	Stück
3	2	Schraube	ZZ0103603	Stück
4	2	Federring	ZZ0103604	Stück
5	1	Handhebel komplett	ZZ0103605	Stück
6	1	Wählklinke	ZZ0103606	Stück
7	1	Federführung	ZZ0103607	Stück
8	1	Feder	ZZ0103608	Stück
9	1	Buchse	ZZ0103609	Stück
10	1	Umwchselfahrad	ZZ0103610	Stück
11	8	Mutter	ZZ0103611	Stück
12	1	Bremsgehäuse	ZZ0103612	Stück
14	2	Mutter	ZZ0103613	Stück
15	1	Bremsfeder	ZZ0103614	Stück
16	2	Bremsscheibe	ZZ0103615	Stück
17	1	Ratschenrad	ZZ0103616	Stück
18	1	Bremsnabe	ZZ0103617	Stück
19	2	Federring	ZZ0103618	Stück
20	2	Sperrklinke	ZZ0103619	Stück
21	2	Sperrklinkenfeder	ZZ0103620	Stück
22	1	Rahmenplatte A	ZZ0103621	Stück
23	1	Kettenführung	ZZ0103622	Stück
24	2	Lagerbuchse	ZZ0103623	Stück

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
25	1	Kettennuss	ZZ0103624	Stück
26	1	Abstreifer	ZZ0103625	Stück
27	1	Rahmenplatte B	ZZ0103626	Stück
28	2	Zahnrad 2 stufig	ZZ0103627	Stück
29	1	Antriebswelle	ZZ0103628	Stück
30	1	Zentralzahnrad	ZZ0103629	Stück
31	1	Federring	ZZ0103630	Stück
32	1	Getriebedeckel	ZZ0103631	Stück
33	1	Traghakenbolzen	ZZ0103632	Stück
34	1	Traghaken komplett	ZZ0103633	Stück
35	1	Lastkette	ZZ0103634	Meter
36	1	Lasthakenbolzen	ZZ0103635	Stück
37	1	Mutter	ZZ0103636	Stück
38	1	Lasthaken komplett	ZZ0103637	Stück
39	1	Kettenendstück	ZZ0103638	Stück
40	1	Kunststoffgriffstück	ZZ0103639	Stück
41	1	Schraube	ZZ0103640	Stück
42	1	Mutter	ZZ0103641	Stück
43	1	Schraube	ZZ0103642	Stück
44	1	Mutter	ZZ0103643	Stück
45	1	Typenschild	ZZ0103644	Stück
46	1	Niet	ZZ0103645	Stück
47	1	Splint	ZZ0103646	Stück

## Kompletzteile PLX-III 750 KG

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
70	1	Hakensicherung komplette mit Pos. 34-2, 34-2, 34-4, 34-5	ZZ0103670	Satz
71	1	Traghaken komplett mit Pos. 34-1, 34-2, 34-3, 34-4, 34-5, 34-6, 34-7,	ZZ0103671	Satz
72	1	Lasthakenblock komplett mit Pos. 38-1, 38-2, 38-10, 34-2, 34-3, 34-4, 34-5	ZZ0103672	Satz
73	1	Sperrklinsenset komplett mit Pos. 19, 20, 21	ZZ0103673	Satz
74	1	Bremsscheibensatz komplett mit 2 x Pos. 16	ZZ0103674	Satz
75	1	Kettenendstück komplett mit Pos. 39, 43, 44	ZZ0103675	Satz

## Einzelteile PLX-III 1500 KG

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
1	1	Kronenmutter	ZZ0103701	Stück
2	1	Handrad	ZZ0103702	Stück
3	2	Schraube	ZZ0103703	Stück
4	2	Federring	ZZ0103704	Stück
5	1	Handhebel komplett	ZZ0103705	Stück
6	1	Wählklinke	ZZ0103706	Stück
7	1	Federführung	ZZ0103707	Stück
8	1	Feder	ZZ0103708	Stück
9	1	Buchse	ZZ0103709	Stück
10	1	Umwchselfahrrad	ZZ0103710	Stück
11	8	Mutter	ZZ0103711	Stück
12	1	Bremsgehäuse	ZZ0103712	Stück
14	2	Mutter	ZZ0103713	Stück
15	1	Bremsfeder	ZZ0103714	Stück
16	2	Bremsscheibe	ZZ0103715	Stück
17	1	Ratschenrad	ZZ0103716	Stück
18	1	Bremsnabe	ZZ0103717	Stück
19	2	Federring	ZZ0103718	Stück
20	2	Sperrklinke	ZZ0103719	Stück
21	2	Sperrklinkenfeder	ZZ0103720	Stück
22	1	Rahmenplatte A	ZZ0103721	Stück
23	1	Kettenführung	ZZ0103722	Stück
24	2	Lagerbuchse	ZZ0103723	Stück

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
25	1	Kettennuss	ZZ0103724	Stück
26	1	Abstreifer	ZZ0103725	Stück
27	1	Rahmenplatte B	ZZ0103726	Stück
28	2	Zahnrad 2 stufig	ZZ0103727	Stück
29	1	Antriebswelle	ZZ0103728	Stück
30	1	Zentralzahnrad	ZZ0103729	Stück
31	1	Federring	ZZ0103730	Stück
32	1	Getriebedeckel	ZZ0103731	Stück
33	1	Traghakenbolzen	ZZ0103732	Stück
34	1	Traghaken komplett	ZZ0103733	Stück
35	1	Lastkette	ZZ0103734	Meter
36	1	Lasthakenbolzen	ZZ0103735	Stück
37	1	Mutter	ZZ0103736	Stück
38	1	Lasthaken komplett	ZZ0103737	Stück
39	1	Kettenendstück	ZZ0103738	Stück
40	1	Kunststoffgriffstück	ZZ0103739	Stück
41	1	Schraube	ZZ0103740	Stück
42	1	Mutter	ZZ0103741	Stück
43	1	Schraube	ZZ0103742	Stück
44	1	Mutter	ZZ0103743	Stück
45	1	Typenschild	ZZ0103744	Stück
46	1	Niet	ZZ0103745	Stück
47	1	Splint	ZZ0103746	Stück

## Komplettteile PLX-III 1500 KG

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
70	1	Hakensicherung komplette mit Pos. 34-2, 34-2, 34-4, 34-5	ZZ0103770	Satz
71	1	Traghaken komplett mit Pos. 34-1, 34-2, 34-3, 34-4, 34-5, 34-6, 34-7,	ZZ0103771	Satz
72	1	Lasthakenblock komplett mit Pos. 38-1, 38-2, 38-10, 34-2, 34-3, 34-4, 34-5	ZZ0103772	Satz
73	1	Sperrklinkenset komplett mit Pos. 19, 20, 21	ZZ0103773	Satz
74	1	Bremsscheibensatz komplett mit 2 x Pos. 16	ZZ0103774	Satz
75	1	Kettenendstück komplett mit Pos. 39, 43, 44	ZZ0103775	Satz

## Einzelteile PLX-III 3000 KG

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
1	1	Kronenmutter	ZZ0103801	Stück
2	1	Handrad	ZZ0103802	Stück
3	2	Schraube	ZZ0103803	Stück
4	2	Federring	ZZ0103804	Stück
5	1	Handhebel komplett	ZZ0103805	Stück
6	1	Wählklinke	ZZ0103806	Stück
7	1	Federführung	ZZ0103807	Stück
8	1	Feder	ZZ0103808	Stück
9	1	Buchse	ZZ0103809	Stück
10	1	Umwchselfahlnrad	ZZ0103810	Stück
11	8	Mutter	ZZ0103811	Stück
12	1	Bremsgehäuse	ZZ0103812	Stück
14	2	Mutter	ZZ0103813	Stück
15	1	Bremsfeder	ZZ0103814	Stück
16	2	Bremsscheibe	ZZ0103815	Stück
17	1	Ratschenrad	ZZ0103816	Stück
18	1	Bremsnabe	ZZ0103817	Stück
19	2	Federring	ZZ0103818	Stück
20	2	Sperrklinke	ZZ0103819	Stück
21	2	Sperrklinkenfeder	ZZ0103820	Stück
22	1	Rahmenplatte A	ZZ0103821	Stück
23	1	Kettenführung	ZZ0103822	Stück
24	2	Lagerbuchse	ZZ0103823	Stück

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
25	1	Kettennuss	ZZ0103824	Stück
26	1	Abstreifer	ZZ0103825	Stück
27	1	Rahmenplatte B	ZZ0103826	Stück
28	2	Zahnrad 2 stufig	ZZ0103827	Stück
29	1	Antriebswelle	ZZ0103828	Stück
30	1	Zentralzahnrad	ZZ0103829	Stück
31	1	Federring	ZZ0103830	Stück
32	1	Getriebedeckel	ZZ0103831	Stück
33	1	Traghakenbolzen	ZZ0103832	Stück
34	1	Traghaken komplett	ZZ0103833	Stück
35	1	Lastkette	ZZ0103834	Meter
36	1	Lasthakenbolzen	ZZ0103835	Stück
37	1	Mutter	ZZ0103836	Stück
38	1	Lasthaken komplett	ZZ0103837	Stück
39	1	Kettenendstück	ZZ0103838	Stück
40	1	Kunststoffgriffstück	ZZ0103839	Stück
41	1	Schraube	ZZ0103840	Stück
42	1	Mutter	ZZ0103841	Stück
43	1	Schraube	ZZ0103842	Stück
44	1	Mutter	ZZ0103843	Stück
45	1	Typenschild	ZZ0103844	Stück
46	1	Niet	ZZ0103845	Stück
47	1	Splint	ZZ0103846	Stück

## Kompletzteile PLX-III 3000 KG

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
70	1	Hakensicherung komplette mit Pos. 34-2, 34-2, 34-4, 34-5	ZZ0103870	Satz
71	1	Traghaken komplett mit Pos. 34-1, 34-2, 34-3, 34-4, 34-5, 34-6, 34-7,	ZZ0103871	Satz
72	1	Lasthakenblock komplett mit Pos. 38-1, 38-2, 38-10, 34-2, 34-3, 34-4, 34-5	ZZ0103872	Satz
73	1	Sperrlinkenset komplett mit Pos. 19, 20, 21	ZZ0103873	Satz
74	1	Bremsscheibensatz komplett mit 2 x Pos. 16	ZZ0103874	Satz
75	1	Kettenendstück komplett mit Pos. 39, 43, 44	ZZ0103875	Satz



## Einzelteile PLX-III 6000 KG

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
1	1	Kronenmutter	ZZ0103901	Stück
2	1	Handrad	ZZ0103902	Stück
3	2	Schraube	ZZ0103903	Stück
4	2	Federring	ZZ0103904	Stück
5	1	Handhebel komplett	ZZ0103905	Stück
6	1	Wählklinke	ZZ0103906	Stück
7	1	Federführung	ZZ0103907	Stück
8	1	Feder	ZZ0103908	Stück
9	1	Buchse	ZZ0103909	Stück
10	1	Umwchselfzahnrad	ZZ0103910	Stück
11	8	Mutter	ZZ0103911	Stück
12	1	Bremsgehäuse	ZZ0103912	Stück
14	2	Mutter	ZZ0103913	Stück
15	1	Bremsfeder	ZZ0103914	Stück
16	2	Bremsscheibe	ZZ0103915	Stück
17	1	Ratschenrad	ZZ0103916	Stück
18	1	Bremsnabe	ZZ0103917	Stück
19	2	Federring	ZZ0103918	Stück
20	2	Sperrklinke	ZZ0103919	Stück
21	2	Sperrklinkenfeder	ZZ0103920	Stück
22	1	Rahmenplatte A	ZZ0103921	Stück
23	1	Kettenführung	ZZ0103922	Stück
24	2	Lagerbuchse	ZZ0103923	Stück

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
25	1	Kettennuss	ZZ0103924	Stück
26	1	Abstreifer	ZZ0103925	Stück
27	1	Rahmenplatte B	ZZ0103926	Stück
28	2	Zahnrad 2 stufig	ZZ0103927	Stück
29	1	Antriebswelle	ZZ0103928	Stück
30	1	Zentralzahnrad	ZZ0103929	Stück
31	1	Federring	ZZ0103930	Stück
32	1	Getriebedeckel	ZZ0103931	Stück
33	1	Traghakenbolzen	ZZ0103932	Stück
34	1	Traghaken komplett	ZZ0103933	Stück
35	1	Lastkette	ZZ0103934	Meter
36	1	Lasthakenbolzen	ZZ0103935	Stück
37	1	Mutter	ZZ0103936	Stück
38	1	Lasthaken komplett	ZZ0103937	Stück
39	1	Kettenendstück	ZZ0103938	Stück
40	1	Kunststoffgriffstück	ZZ0103939	Stück
41	1	Schraube	ZZ0103940	Stück
42	1	Mutter	ZZ0103941	Stück
43	1	Schraube	ZZ0103942	Stück
44	1	Mutter	ZZ0103943	Stück
45	1	Typenschild	ZZ0103944	Stück
46	1	Niet	ZZ0103945	Stück
47	1	Splint	ZZ0103946	Stück

## Kompletzteile PLX-III 6000 KG

Pos.	Anzahl	Beschreibung	Artikel-Nr.	
70	1	Hakensicherung komplette mit Pos. 34-2, 34-2, 34-4, 34-5	ZZ0103970	Satz
71	1	Traghaken komplett mit Pos. 34-1, 34-2, 34-3, 34-4, 34-5, 34-6, 34-8, 34-9, 34-10, 34-11	ZZ0103971	Satz
72	1	Lasthakenblock komplett mit Pos. 38-1, 38-2, 38-5, 38-7, 38-8, 38-9, 34-2, 34-3, 34-4, 34-5	ZZ0103972	Satz
73	1	Sperrklinsenset komplett mit Pos. 19, 20, 21	ZZ0103973	Satz
74	1	Bremsscheibensatz komplett mit 2 x Pos. 16	ZZ0103974	Satz
75	1	Kettenendstück komplett mit Pos. 39, 43, 44	ZZ0103975	Satz

## XI. Jährliche UVV-Überprüfungen

[illegible]

Konformitätsklärung nach der  
EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG Anhang VII A

Hiermit erklären wir,

PLANETA-Hebetechnik GmbH, Resser Straße 17, D-44653 Herne

dass das nachstehend bezeichnete Produkt in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung/Ergänzung des Produktes verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit. Weiterhin verliert diese EG-Konformitätserklärung ihre Gültigkeit, wenn das Produkt nicht entsprechend den in der Betriebsanleitung aufgezeigten bestimmungsgemäßen Einsatzfällen eingesetzt wird und die regelmäßig durchzuführenden Überprüfungen nicht ausgeführt werden.

PLANETA Hebelzug	PLX-III
ab Seriennummer	6083182001r
ab Baujahr	2020
im Traglastbereich	750 kg - 9.000 kg

soweit es vom Lieferumfang her möglich ist - den grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Ferner erklären wir, dass die speziellen technischen Unterlagen für diese vollständige Maschine nach Anhang VII Teil A erstellt wurden und verpflichten uns diese auf Verlangen den Marktaufsichtsbehörden über unsere Dokumentationsabteilung zu übermitteln.

Das CE – Zeichen wurde auf dem Produkt angebracht.



Bevollmächtigter für die Zusammenstellung  
der relevanten technischen Unterlagen Dipl.-Ing. Matthias B. Klawitter (CE-Beauftragter)

Konformitätserklärung wurde ausgestellt :



Herne, 31.01.2020

Dipl.-Ök. Christian P. Klawitter

Der Inhalt dieser Erklärung entspricht EN ISO 17050.

PLANETA-Hebetechnik GmbH unterhält ein Qualitätsmanagement System nach DIN EN ISO 9001

**Ihr verantwortlicher Lieferant**